

# A. Lexicographie. ✓

## a) Realencyclopaedien.

- A. a. ✓ 4. **Bayle, P.**, Dictionnaire historique et critique. 4 Bde. VI. édition. Basle 1741. ✓
- 12 ✓ 18. **Brockhaus'** Konversations-Lexikon. ~~1. 1. Bd., 2. Aufl. und 5. 10. Bd., 2. Aufl. Leipzig 1814—1819. *neue Auflagen 1-6 fehlen*~~
- + 12. **Chaudon et Delandine**, Dictionnaire universel, historique, critique et bibliographique. 20 Bde. IX. édition. Paris 1810—1812.
- ✓ 8. **Feller, Abbé F. X.**, Dictionnaire historique. 1.—4. Bd. (bis Hyrée) II. édition. Ausbourg 1719. ✓
- ✓ 13. **Hadrianus Junius**, Nomenclator, omnium rerum propria nomina variis linguis explicata indicans. III. editio. Antverpiæ 1633. ✓
- + 6. **Ladvocat, Abbé**, Dictionnaire historique-portatif. 2 Bde. Nouvelle édition. Paris 1755.
- ~~18. **Meyers** grosses Konversations-Lexikon. (Soweit erschienen.) 6. Aufl. Leipzig 1902—1904.~~
- ✓ 10. **Moréri Louis**, Le grand dictionnaire historique. 6 Bde. Basle 1740. ✓
- ✓ 11. — Supplément au dictionnaire historique. 3 Bde. (VII. VIII. IX. Band des vorigen). Basle 1743—1745. ✓
- + 7. **Nouveau Dictionnaire** historique. Par une société de Gens de-Lettres. 9 Bde. VII. édition. 1789.
- ~~16. **Paulys** Real-Encyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft. Neue Bearbeitung von Georg Wissowa. I. Bd. Stuttgart 1894. *2. Aufl. 1898. 3. Aufl. 1901. 4. Aufl. 1906. 5. Aufl. 1911. 6. Aufl. 1914. 7. Aufl. 1917. 8. Aufl. 1922. 9. Aufl. 1927. 10. Aufl. 1931. 11. Aufl. 1935. 12. Aufl. 1939. 13. Aufl. 1943. 14. Aufl. 1947. 15. Aufl. 1951. 16. Aufl. 1955. 17. Aufl. 1959. 18. Aufl. 1963. 19. Aufl. 1967. 20. Aufl. 1971. 21. Aufl. 1975. 22. Aufl. 1979. 23. Aufl. 1983. 24. Aufl. 1987. 25. Aufl. 1991. 26. Aufl. 1995. 27. Aufl. 1999. 28. Aufl. 2003. 29. Aufl. 2007. 30. Aufl. 2011. 31. Aufl. 2015. 32. Aufl. 2019. 33. Aufl. 2023.*~~
- ✓ 1. **Pierers** Encyclopädisches Wörterbuch. 44 Bde. Altenburg 1824—1836. *27-44 + 25*
- ✓ 15. **Pierers** Anatomisch-physiologisches Wörterbuch. 8 Bde. Leipzig und Altenburg 1816—1829. *2. 1 fehlt*
- ✓ 5. **Rolfus u. Pfister**, Real-Encyclopädie des Erziehungs- und Unterrichtswesens nach katholischen Prinzipien. 4 Bde. in 2 Bdn. Mainz 1867. ✓
- ✓ 17. **Schmid, Dr. K. A.**, Encyclopädie des gesamten Erziehungs- und Unterrichtswesens. 10 Bde. 2. Aufl. Gotha 1876—1886. ✓
- ✓ 9. **Valmont-Bomare**, Dictionnaire raisonné universel d'histoire naturelle. 15 Bde. IV. édition. Lyon 1791. *1-7 u. 10-15 fehlen*
3. **Wolff, Dr. O. L. B.**, Neues elegantestes Konversations-Lexikon für Gebildete aus allen Ständen. 4 Bde. in 1 Bde. (Stahlstiche fehlen). Leipzig 1834—1837.

## b) Synonymik.

- A. b. 2. **Beauzée**, Synonymes français. 2 Bde. Liège 1787. ✓ *2. fehlt.*
- ✓ + 5. **La Faie**, Dictionnaire des Synonymes de la langue française. Paris 1878.
- ~~7. **Meissner**, Kurzgefasste lateinische Synonymik. Für den Schulgebrauch. Leipzig 1884.~~
4. **Schmitz**, Französische Synonymik. 2. Aufl. Leipzig 1877. ✓

- ✓ A. b. 6. **Schmitz, B.**, Französische Synonymik. Ueberarbeitet von Kessler. Leipzig 1883.
- ✓ 3. **Zimmermann, Dr. W.**, Englische Synonymen. Nach Taylor. Leipzig 1851. ✓
- ✓ 1. **Weigand, Fr. L. C.**, Wörterbuch der deutschen Synonymen. 3 Bde. Mainz 1840—1843. ✓

### c) Deutsche Wörterbücher.

- d A. c. ✓ 2. **Ditscheiner, J. Aloys**, Vollständiges grammatisch-orthograph.-stylistisches Hand- u. Hilfs-Wörterbuch der deutschen Sprache. Leipzig. ✓
- + ✓ 6. **Duden, K.**, Orthograpisches Wörterbuch. Leipzig 1887.
- F. c. ~~DD.~~ 51. **Duden, Dr. K.**, Rechtschreibung der Buchdruckereien in deutscher Sprache. Leipzig 1903.
- A. c. 5. **Grimm, Jacob und Wilhelm**, Deutsches Wörterbuch. Leipzig 1854. (Soweit erschienen.)
- ✓ 1. **Heinsius, Dr. Theodor**, Volkstümliches Wörterbuch der deutschen Sprache. 4 Bde. Hannover 1818—1822. ✓
- ✓ 10. **Kluge, Ferd.**, Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. 5. Aufl. Strassburg 1894.
- ✓ 9. **Lexer, Mittelhochdeutsches Handwörterbuch**. 3 Bde. Leipzig 1869—1872.
7. **May, Martin**, Beiträge zur Stammkunde der deutschen Sprache. Leipzig 1893. ✓
- + 4a. **Paul, Hermann**, Deutsches Wörterbuch. Halle 1897.
- ✓ 4. **Sanders, Dr. Daniel**, Handwörterbuch der deutschen Sprache. Leipzig 1869. ✓
8. **Schade, O.**, Altdeutsches Wörterbuch. 1. Lief. 2. Aufl. Halle. ✓
- ✓ 3. **Wackernagel, W.**, Wörterbuch zum altdeutschen Lesebuch von W. W. Basel 1861. ✓

### d) Französische Wörterbücher.

- A. d. ~~11. Brandes, Dr. H. K.~~, ~~Die Wörter deutschen Stammes in der französischen Sprache. Detmold 1867.~~
- ✓ 8. **Cen C . . .**, Nouveau dictionnaire portatif de la langue française. 2 Bde. Metz 1803.
12. **Chompré**, Dictionnaire abrégé de la fable. Nouvelle édition. Paris 1801.
- + 3. **Dictionnaire de l'Académie française**. Nach der achten Original-Ausgabe bearbeitet. 2 Bde. Grimma und Leipzig 1851.
- + 1. **Gattel, C. M.**, Nouveau dictionnaire portatif de la langue française, composé sur la dernière édition de l'Abrégé de Richelet etc. 2 Bde. Lyon 1797.
15. **Holtermann, A.**, Deutsch-französisches phraseologisches Wörterbuch. Dortmund 1883.
- + 19. **Michaelis et Passy**, Dictionnaire phonétique de la langue française. Hannover und Berlin 1897.
- ✓ 5. **Mozin**, Nouveau dictionnaire complet à l'usage des Allemands et des Français. 4 Bde. Stuttgart und Tübingen 1811—1813.
- ✓ 5a. Dasselbe Werk als Dublette.

- Ac<sup>+</sup> 66. Basler, Der große Duden. Leipzig 1934. (Ausbildung)
- ✓ 11. Ferrazin Mo, Mordnützfänge = Mörderbüch. 3 Aufl. Berlin 1906.
- ✓ 12. F. d. V. Weigand, Düttflus Mörderbüch. 5. Aufl. 2 Bde.  
herausgegeben von H. Hill. Dresden 1909 u. 1910.
- ✓ 13. Rheinischer Mörderbüch. Bonn u. Leipzig (herausgegeben)
- ✓ 14. Harder, Mord und Mordmord unserer Mörder  
2 Aufl. Berlin.
- ✓ 15. Wasserzicker, Mord? ableitendes Mörderbüch  
der Düttflus Tyrone. Berlin 1930.
- ✓ 16. Richard Petrus, Das Düttflus Mord, Puffschreibung u. Erklärung  
des Düttflus Mordes sowie der Fremdmörder. Leipzig 1934.

- Ad<sup>+</sup> 20. Adolphe Hatzfeld et Arsène Darmesteter, Dictionnaire  
général de la langue française. Paris. 2 Bde. Delagrave.
- ✓ 21. W. Meyer-Lübke, Romanisch-lymologisches  
Mörderbüch. Heidelberg 1911.

A 2<sup>+</sup> 11. Dictionnaire complet français-allemand-anglais  
Leipzig 1883.

+ 12. Thieme (Hegnerron), Taschenwörterbuch der englischen  
und deutschen Sprache. 1878.

L + 13. Chr. Fr. Griebel Englisch-Deutsches und Deutsch-Englisches  
Wörterbuch von A. Schöler. 2 Bde. Berlin-Schwaberg  
Mantel Verlag, ohne Jahr (1911?)

A 4. 17. C. Lapelle, Anleitung zum latein. Aufsatz. Hannover 1882.

1. 198. 18. Thesaurus linguae Latinae. Leipzig. (Jornitz woff.).

19. A. Walde, lateinisches etymologisches Wörterbuch  
2. Aufl. Heidelberg 1910.

L + 20. Heinichen, lateinisch-Deutsches Wörterbuch. Teubner.

L + 21. Stadler, Deutsch-lateinisches Wörterbuch. 1929.

L 22. Mühlmann, Deutsch-lateinisches Wörterbuch. (ohne  
Zitelblatt)

+ 20a Heinichen I lateinisch-Deutsches Wörterbuch Teubner 1931  
(Caulgrün) II Deutsch-lateinisches Wörterbuch " 1925.

- 7 -

A. d.  1. **Nouveau dictionnaire** françois-allemand et allemand-françois. 2 Bde. VII. édition. Strasbourg, Paris 1810—1812.

18. **Odermann**, Wörterbuch der französischen Sprache. Leipzig 1883.

+ 2. d' **Olivet**, Dictionnaire portatif de la langue française, extrait du grand dict. de l'Académie française. 2 Bde. Paris 1802.

6. **Peschier**, Supplément au Dictionnaire complet de l'Abbé Mozin. Stuttgart und Augsburg 1859.

+ 10. **Quitard**, Dictionnaire étymologique, historique et anecdotique des Proverbes. Paris 1842.

14. **Sachs**, Dr. Karl, Encyclopädisches, frz.-deutsches u. deutsch-französisches Wörterbuch. I. Teil, Berlin 1877. II. Teil (Deutsch-Französisch und Supplement zum I. Teil), Berlin 1894. *nur 1. Teil vorh.*

+ 9. **Scheler**, Aug., Dictionnaire d'étymologie française. Bruxelles, Paris 1862.

+  7. **Schmidt**, Dr. S. A. E., Vollständigstes franz.-deutsches und deutsch-französisches Handwörterbuch. 2 Bde. 6. Aufl. Leipzig.

+ 16. **Schmitz**, Dr. B., Deutsch-französische Phraseologie. Berlin 1883.

17. **Villatte**, Parisismen. Berlin 1884.

### e) Englische Wörterbücher.

A. e.  2. **Delius**, Dr. Nik., Shakespeare-Lexikon. Bonn 1852.

1. **Flügel**, Dr. Felix, Praktisches englisch-deutsches und deutsch-englisches Wörterbuch. 2 Bde. 5. Abdruck. Leipzig, Hamburg 1861. *del. 1861*

10. **Flügel**, Dr. F., Deutsch-englisches Wörterbuch. Leipzig 1883.

9. **Grieb**, Chr., Deutsch-englisches und englisch-deutsches Wörterbuch. 2 Bde. Stuttgart 1880. *del. 1880*

7. **Kloepper**, Dr. K., Englische Synonymik. Rostock 1881.

+  3. **Köhler**, Dr. Friedr., Wörterbuch der Amerikanismen. Leipzig 1866.

+ 8. **Roget**, Thesaurus of english words and phrases. I. Bd. London 1882.

4. **Smart's** pronouncing dictionary of the English language. London 1859.

6. **Websters** Complete English Dictionary, thoroughly revised. I. Bd. London.

### f) Lateinische Wörterbücher.

A. f.  6. **Jacobi Bayer**, Pädagogus Latinus Germanæ juventutis etc. 11. Aufl. Würzburg 1805.

7. **Diefenbach**, Dr., Novum glossarium Latino-Germanicum mediæ et infimæ ætatis. Frankfurt 1867.

+ 16. **Erbe**, Hermes, Vergleichende Wortkunde der lateinischen und griechischen Sprache. Stuttgart.

1. **Freund**, Dr. Wilh., Gesamtwörterbuch der lateinischen Sprache. 2 Bde. Breslau 1844 und 1845.

+ 5. **Heinichen**, Friedr. Adolph, Lateinisch-deutsches Schulwörterbuch zu den Prosaikern. Leipzig 1864.

9. **Herold**, Gottfried, Vademecum für Latein Lernende. 5. Aufl. Leipzig 1868.

12. **Kraft**, Deutsch-lateinisches Lexikon. 2 Bde. 3. Aufl. Leipzig und Mersburg 1829 und 1830.

- α* B. a. <sup>+</sup>5. **Krebs**, Antibarbarus der lateinischen Sprache. 5. Aufl. Von Allgayer Frankfurt.
- ✓ A. f. 2. **Scheller**, Jmman. Joh. Gerhard, Ausführliches und möglichst vollständiges lateinisch-deutsches Lexikon in 5 Bänden. 3. Aufl. Leipzig 1804.
- ✓ 3. Dasselbe in 2 Bänden. 1805.
- ✓ 3a. **Schellers** Handlexikon von Lünemann. Latein.-deutscher Teil. 2 Bde. Leipzig 1820.
- ✓ 1. **Tacciolati - Forcellini**, Totius Latinitatis Lexicon, consilio et cura Jacobi Tacciolati, opera et studio Aegidii Forcellini. — Editio in Germania prima. 4 Bde. Lipsiæ, Londini 1839.
- ✓ 18. **Thesaurus** linguæ latinæ editus auctoritate et consilio academiæ quinque Germanicarum. Leipzig 1900. Soweit erschienen.
- ✓ 8. **Schmidt**, Dr. K. E. A., Lateinische Phraseologie. 2. Aufl. Braunschweig 1864.
- ✓ 11. **Schönberger**, Neuestes lateinisch-deutsches und deutsch-lateinisches Handlexikon. 1. u. 2. Bd. (3. Bd. fehlt). Wien 1842.
- α* ✓ 12a. **Stowasser**, Lateinisch-deutsches Schulwörterbuch. Prag, Wien, Leipzig 1894. *n. 3. Aufl. 1910.*
- ✓ 13. **Vanicek**, Etymologisches Wörterbuch der lateinischen Sprache. Leipzig 1874.
- + ✓ 10. **Wiggert**, Friedr., Vocabula latinæ linguæ primitiva. 10. Aufl. Magdeburg 1854.

### g) Griechische Wörterbücher.

- A. g. 4b. **Autenrieth**, Dr. G., Wörterbuch zu Homer. 5. Aufl. Leipzig 1887.
- ✓ 7. **Benseler**, Dr. G. E., Griechisch-deutsches Schulwörterbuch. 8. Aufl. Von Dr. Autenrieth. Leipzig 1888.
- ✓ 4a. **Dürr**, Lexicon Homericum (zu Ilias I.). Bartenstein 1812.
- ✓ 2. **Franz**, Deutsch-griechisches Wörterbuch. 2 Bde. Leipzig 1838.
- α* + 9. **Menge**, Dr. Herm., Griechisch-deutsches Schulwörterbuch. Berlin 1903.
- α* ✓ 1. **Pape**, Dr. W., Griechisch-deutsches Handwörterbuch. Bd. I. u. II. 2. Aufl. Braunschweig 1849. (Der III. Bd. fehlt.)
- ✓ 4. **Rost**, Griechisch-deutsches Schulwörterbuch. 2. Ausg. Erfurt, Gotha 1823.
- α* 8. **Schenk**, K., Deutsch-griechisches Wörterbuch. 4. Aufl. Leipzig 1883.
3. **Schmidt**, Griechisch-deutsches Handwörterbuch. Leipzig 1827.
5. **Seiler**, Vollständiges griechisch-deutsches Wörterbuch über die Gedichte des Homeros. 6. Auflage des Crusius'schen Wörterbuchs. Leipzig 1863.
- ✓ 9. **Theiss**, Vollständiges Wörterbuch zu Xenophons Anabasis. 3. Aufl. Leipzig 1852.

## B. Sprachwissenschaft. ✓

### a) Im allgemeinen.

- + B. a. 9. **Delbrück**, B., Einleitung in das Sprachstudium. 3. Aufl. Leipzig 1893.
- βα* ~~DB~~ 43. **Eggert**, Dr. Bruno, Phonetische und methodische Studien in Paris. Zur Praxis des neusprachlichen Unterrichtes. Leipzig 1900.